

See discussions, stats, and author profiles for this publication at: <https://www.researchgate.net/publication/274389567>

Dissociative Experiences Scale – II (DES-II) – Italiano / DES-II Italian Translation. Reference: Schimmenti A. Dissociative experiences and dissociative minds: Exploring a nomolo...

Technical Report · January 2006

CITATIONS

0

READS

24,054

1 author:



[Adriano Schimmenti](#)

Kore University of Enna

208 PUBLICATIONS 5,392 CITATIONS

[SEE PROFILE](#)

Some of the authors of this publication are also working on these related projects:



Attachment trauma and adult psychopathology [View project](#)



Psychodynamics of addictive behaviors [View project](#)

DES - II

di Eve B. Carlson, PhD; Frank W. Putnam, MD

Traduzione in lingua italiana a cura di Adriano Schimmenti

Nome	Data	Età	Sesso
------	------	-----	-------

Istruzioni: Il seguente questionario è composto da ventotto domande. Queste domande riguardano esperienze che possono avvenire nella vita di tutti i giorni. A noi interessa sapere quanto spesso questi eventi le accadono personalmente. È importante che le sue risposte indichino quanto spesso le capitano queste esperienze senza che lei sia sotto l'influenza di alcolici o di droghe. Per rispondere, indichi in che misura le succede di vivere l'evento descritto nella domanda, e faccia un cerchio sul numero che indica, in percentuale, quanto è frequente l'esperienza.

[illegible]

1. Ad alcune persone capita di essere su un veicolo (auto, moto, treno, autobus, etc) e di rendersi improvvisamente conto di non ricordare quello che è successo durante l'intero viaggio, o in alcune parti del tragitto. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

2. Talvolta ad alcune persone capita di ascoltare qualcuno che parla, e di rendersi improvvisamente conto di non aver ascoltato tutto il discorso o una parte di ciò che è stato detto. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

3. Ad alcune persone capita di trovarsi in un posto e di non avere alcuna idea di come vi siano arrivate. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

4. Alcune persone si ritrovano vestite con abiti che non ricordano di avere indossato. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

5. Ad alcune persone capita di trovare tra le proprie cose oggetti che non ricordano di avere comprato. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

6. Ad alcune persone talvolta capita di essere avvicinate da individui che non conoscono. Questi individui le chiamano con un altro nome, o affermano con insistenza di averle già incontrate prima. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

7. Alcune persone a volte si sentono come se si trovassero al di fuori del proprio corpo o come se si osservassero dall'esterno mentre fanno qualcosa, e in effetti vedono se stessi come se stessero guardando un'altra persona. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

8. Ad alcune persone viene detto che a volte non riconoscono amici o familiari. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

9. Alcune persone si accorgono di non ricordare certi eventi importanti della loro vita (ad esempio, un matrimonio o una laurea). Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

10. Alcune persone vengono accusate di aver mentito, quando non pensano proprio di averlo fatto. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

11. Ad alcune persone capita di guardarsi allo specchio e di non riconoscersi. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

12. Alcune persone talvolta hanno la sensazione che gli altri individui, gli oggetti e il mondo intorno a loro non siano reali. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

13. Ad alcune persone capita di sentire che il loro corpo non sembra appartenergli. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

14. Alcune persone a volte ricordano un evento passato in maniera così vivida e netta che si sentono come se lo stessero rivivendo. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

15. Ad alcune persone capita di non essere sicure se certi eventi che ricordano siano realmente avvenuti oppure se li abbiano semplicemente sognati. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

16. Ad alcune persone capita di trovarsi in un posto familiare, ma di trovarlo strano e sconosciuto. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

17. Ad alcune persone capita che mentre guardano un programma televisivo o un film sono così prese dalla storia da non rendersi conto degli altri eventi che accadono intorno a loro. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

18. Ad alcune persone capita di venire talmente coinvolte da una fantasia o da un sogno ad occhi aperti che sembra quasi che li stiano vivendo realmente. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

19. Ad alcune persone a volte capita di essere in grado di ignorare il dolore. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

20. Talvolta ad alcune persone capita di stare sedute a fissare nel vuoto, senza pensare a niente, e di non rendersi conto del tempo che passa. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

21. A volte alcune persone quando sono sole parlano con se stesse a voce alta. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

22. Ad alcune persone capita di agire in una circostanza in modo così diverso, rispetto a un'altra circostanza, che si sentono quasi come se fossero due persone diverse.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

23. A volte alcune persone si accorgono che in certe situazioni sono in grado di fare con sorprendente facilità e spontaneità cose che di solito gli risulterebbero difficili (ad esempio sport, lavoro, situazioni sociali, ecc). Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

24. A volte alcune persone non riescono a ricordare se hanno fatto qualcosa o se hanno solamente pensato di farla (ad esempio, non sanno se hanno già inviato una lettera o hanno solo pensato di inviarla). Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

25. Alcune persone a volte si accorgono di aver fatto delle cose che non ricordano di aver compiuto. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

26. A volte alcune persone trovano appunti, testi o disegni tra le proprie cose che devono necessariamente aver fatto loro, ma che non riescono a ricordare di aver fatto. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

27. Ad alcune persone talvolta capita di sentire delle voci nella propria testa, che dicono di fare delle cose o che fanno commenti sulle loro azioni. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%

28. A volte alcune persone si sentono come se stessero guardando il mondo attraverso uno strato di nebbia, per cui oggetti o individui appaiono loro lontani e sfocati. Faccia un cerchio sulla percentuale che indica in che misura questo le succede.

0% 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100%